



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

November 7, 2021

7 de Noviembre del 2021

32nd Sunday in Ordinary Time

Trigésimo Segundo Domingo del T.O.

Gospel: Mark 12:38-44

Evangelio: Marcos 12:38-44

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Sylvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Robert Ingle



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
32nd Sunday in Ordinary Time
Gospel: Mark 12:38-44

Give from poverty and not from power or privilege

We can give from the poverty of our spirit or from the poverty of our material gifts or both. Today's readings advise us to offer our gifts of talent, time and treasure from both the poverty of our spirit and gifts. The reward for doing so is that our hand will never be empty of God's blessings.

In the first reading the widow of Zarephath offered her last food to the prophet of God (Elijah) from the poverty of her spirit and material food, and at the end the container of her food didn't go empty. Thus, when Elijah asked her to offer him the last drop of food in her house to eat, she didn't refuse. Rather, she left and did what Elijah told her, and she and her son were able to eat for the whole year, for the container of their food didn't go empty (1 Kings 17:10-16).

The letter to the Hebrews lets us understand that God became poor in Jesus and offers him as a humble high priest and as a humble lamb sacrificed for our sins. This humble sacrifice God made in Jesus produced fullness of the life of Christ and all those who believe in him in the resurrection of the dead. Thus, the letter to the Hebrews stated that: "Christ offered (himself) once to take away the sins of many ... who eagerly await him" (Hebrews 9:24-28).

In today's Gospel the humble generosity of the widow of Zarephath is mirrored in the widow in the temple who offered from her poverty. Christ used the humble offer from the widow to teach both the scribes and his audience that there is more blessings in the gift offered out of humility and poverty than in the worship and sacrifice offered from power, pride and hypocrisy as some scribes do. In the eyes of Christ what marred the scribes' offering was not their position in the society or their wealth; rather, it was their pride and hypocrisy. Perhaps Jesus was looking for a person of humility from the crowd to shame the arrogance of some scribes who devour the widows and present themselves as holier than others. Hence, as he was watching people putting their money into the offertory treasury, he spotted a humble widow who put all she had to the treasury. He extolled the widow for contributing from the poverty of her heart. This shows that Christ/God sees both the gift and the heart of the contributor. Therefore, offertory is a way we open our hearts in thanksgiving to God for all his blessings. In other words, offertory period is an opportunity for us to prove to Christ that we participate in his work of building up his body—the Church—and in supporting the works of feeding the poor. Additionally, offertory period is the time we offer to God our own treasure and thanks-giving hearts for His blessings. The offering of our treasure, time and hearts may not be as perfect as Christ's offering of his life on the cross, but at least it should be as good and acceptable as that of the two widows in today's first reading and Gospel. Consequently, when we bring our gifts to the altar during mass, we are presenting our hearts, gifts and thanksgiving to God. We bring the gifts as our individual and collective humble sacrifice of our time, treasure and talent, asking God to accept and bless us as He accepted the sacrifice offered once and for all for our sin by His Son, and the offering the widow in the Gospel made to Him. Thus, during the presentation of the gifts at each mass the priest invites people to pray, saying: "Pray, brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God the Father Almighty." May God bless us as He blessed the two widows in today's first reading and the Gospel as we continue to contribute our own widow's mites to Him. And may the Jars of our talents and treasures never go empty as we exercise our generosity. Amen.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

11/6/2021 Sat 5:00PM
11/6/2021 Sat 6:30PM + Antonio López
11/7/2021 Sun 9:30AM
11/7/2021 Sun 11:30AM St. Mary's Parishioners

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Trigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Marcos 12:38-44

Dar desde la pobreza y no desde el poder o el privilegio

Podemos dar desde la pobreza de nuestro espíritu o desde la pobreza de nuestros dones materiales o ambos. Las lecturas de hoy nos aconsejan ofrecer nuestros dones de talento, tiempo y tesoro tanto de la pobreza de nuestro espíritu como de nuestros dones. La recompensa por hacerlo es que nuestra mano nunca estará vacía de las bendiciones de Dios.

En la primera lectura, la viuda de Sarepta ofreció su último alimento al profeta de Dios (Elías) de la pobreza de su espíritu y alimento material, y al final el recipiente de su alimento no se quedó vacío. Por lo tanto, cuando Elijah le pidió que le ofreciera la última gota de comida en su casa para comer, ella no se negó. Más bien, se fue e hizo lo que Elías le dijo, y ella y su hijo pudieron comer durante todo el año, porque el recipiente de su comida no se quedó vacío (1 Reyes 17: 10-16).

La carta a los Hebreos nos permite entender que Dios se hizo pobre en Jesús y lo ofrece como un humilde sumo sacerdote y como un humilde cordero sacrificado por nuestros pecados. Este humilde sacrificio que Dios hizo en Jesús produjo la plenitud de la vida de Cristo y de todos los que creen en él en la resurrección de los muertos. Por lo tanto, la carta a los Hebreos decía que: "Cristo se ofreció (a sí mismo) una vez para quitar los pecados de muchos ... que lo esperan con impaciencia" (Hebreos 9: 24-28).

En el evangelio de hoy, la humilde generosidad de la viuda de Sarepta se refleja en la viuda del templo que ofreció desde su pobreza. Cristo usó la humilde oferta de la viuda para enseñar tanto a los escribas como a su audiencia que hay más bendiciones en el don ofrecido por humildad y pobreza que en la adoración y el sacrificio ofrecidos por el poder, el orgullo y la hipocresía, como hacen algunos escribas. A los ojos de Cristo, lo que estropeaba la ofrenda de los escribas no era su posición en la sociedad ni su riqueza; más bien, fue su orgullo e hipocresía. Quizás Jesús buscaba entre la multitud una persona humilde para avergonzar la arrogancia de algunos escribas que devoran a las viudas y se presentan como más santos que otros. Por lo tanto, mientras observaba a la gente depositar su dinero en la tesorería del ofertorio, vio a una viuda humilde que puso todo lo que tenía en la tesorería. Alabó a la viuda por contribuir desde la pobreza de su corazón. Esto muestra que Cristo / Dios ve tanto el don como el corazón del contribuyente. Por lo tanto, el ofertorio es una forma en que abrimos nuestro corazón en acción de gracias a Dios por todas sus bendiciones. En otras palabras, el período del ofertorio es una oportunidad para que demos a Cristo que participamos en su obra de edificar su cuerpo, la Iglesia, y en apoyar las obras de alimentar a los pobres. Además, el período del ofertorio es el tiempo que ofrecemos a Dios nuestro propio tesoro y corazones de agradecimiento por Sus bendiciones. La ofrenda de nuestro tesoro, tiempo y corazones puede no ser tan perfecta como la ofrenda de Cristo de su vida en la cruz, pero al menos debería ser tan buena y aceptable como la de las dos viudas en la primera lectura y el Evangelio de hoy. En consecuencia, cuando traemos nuestros dones al altar durante la misa, estamos presentando nuestro corazón, dones y acción de gracias a Dios. Traemos los dones como nuestro humilde sacrificio individual y colectivo de nuestro tiempo, tesoro y talento, pidiendo a Dios que nos acepte y bendiga al aceptar el sacrificio ofrecido de una vez por todas por nuestro pecado por Su Hijo, y la ofrenda de la viuda en el Evangelio hecho a Él. Así, durante la presentación de las ofrendas en cada misa, el sacerdote invita a la oración, diciendo: "Orad, hermanos, para que mi sacrificio y el vuestro sea aceptable a Dios Padre Todopoderoso". Que Dios nos bendiga como bendijo a las dos viudas en la primera lectura de hoy y el Evangelio mientras seguimos contribuyendo con nuestras propias manos de viuda a Él. Y que las jarras de nuestros talentos y tesoros nunca se vacíen mientras ejercemos nuestra generosidad. amén



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **People Who Suffer from Depression:** We pray that people who suffer from depression or burn-out will find support and a light that opens them up to life.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Personas que sufren depression:** Oramos para que las personas que sufren de depresión o agotamiento encuentren apoyo y una luz que les abra a la vida.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times. An update on our Building Fund: as of the end of October we have \$9,994.

1. Queremos agradecerles a todos por su generoso obsequio / donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos. Una actualización de nuestro Fondo de Construcción: a finales de octubre tenemos \$9,994.

2. As the number of COVID cases rises due to the Delta variant, the wearing of masks along hand sanitizing are strongly encouraged whenever we gather for worship and other activities in the church. Also stay home if you are sick and or in contact with a person who is sick or experiencing any type of symptoms. To help our medical professionals safe lives we are strongly encouraged to pray, have faith in God, be vaccinated, and advice our family members to do same. If you have any spiritual concerns over vaccination, please contact Father Sam or your spiritual director for more explanation.

2. A medida que aumenta el número de casos de COVID debido a la variante Delta, se recomienda encarecidamente el uso de máscaras junto con la desinfección de manos cada vez que nos reunimos para el culto y otras actividades en la iglesia. También quédese en casa si está enfermo o en contacto con una persona que está enferma o experimenta algún tipo de síntoma. Para ayudar a nuestros profesionales médicos a salvar vidas, se nos anima encarecidamente a orar, tener fe en Dios, vacunarnos y aconsejar a nuestros familiares que hagan lo mismo. Si tiene alguna inquietud espiritual sobre la vacunación, comuníquese con el padre Sam o con su director espiritual para obtener más explicaciones.

3. All adults and teens are invited to a pre-Advent Morning of Reflection on Saturday, November 20th from 9 AM to 12 noon. This Morning of Reflection will be presented by Sister Chris Wiltrakis and Sister Nancy Walsh, Missionary Servants of the Most Blessed Trinity who are missioned in our diocese. The theme will be: the Light of Christ. The presentation will take place in the church to allow for social distancing.

3. Todos, adultos y adolescentes están invitados a una Mañana de Reflexión Pre-Advenimiento, el 20 de Noviembre de 9 AM a 12 del mediodía. Esta Mañana de Reflexión será presentada principalmente en inglés por la Hermana Chris Wiltrakis y la Hermana Nancy Walsh, Siervas Misioneras de la Santísima Trinidad, que están en misión en nuestra Diocesis. El tema será: La Luz de Cristo. La presentación tendrá lugar en la Iglesia, permitiendo el distanciamiento social.

4. The November meeting of St. Mary's Knights of Columbus will be at 6:30 p.m. this Monday, November 8, in the parish hall. All Knights are asked to attend.

4. La reunión de Noviembre de Caballeros de Colón de Santa María será a las 6:30 p.m. este lunes 8 de Noviembre en el salón parroquial. Se invita a todos los Caballeros a asistir.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Oct 31	\$2,655	\$3,243		\$588	
Nov 7					SAMA
Nov 14					
Nov 21					Catholic Campaign for Human Development
Nov 28					